



GB *Full size oven operating manual*

PL *Instrukcja Obsługi Piekarnika
Pełnowymiarowego*

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / WAŻNE OSTRZEŻENIA

- 1- Usuń wszystkie taśmy i materiały opakowaniowe przed użyciem piekarnika.
 - 2- Napięcie użytkowania piekarnika jest podane na etykiecie z tyłu produktu.
 - 3- Przed użyciem piekarnika należy zastosować wszystkie ważne środki ostrożności i dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
 - 4- Wartość prądu bezpiecznika w instalacji elektrycznej powinna być nie mniejsza niż 16 A w piekarnikach pracujących z mono-przeciążeniem i 32 A w piekarnikach pracujących z trójfazem.
 - 5- Używaj kuchenki w uzziemionym gniazdku. Problemy spowodowane nieprawidłowym podłączeniem nie są objęte **GWARANCJĄ** urządzenia.
 - 6- Wąż gazowy i przewód elektryczny piekarnika należy trzymać z dala od gorących miejsc, ostrych krawędzi i nagranych powierzchni.
 - 7- W przypadku awarii przewodu zasilającego skontaktuj się z serwisem.
 - 8- Nie używaj zapalniczek, zapalek, płomienia papierosowego ani podobnych płomieni podczas sprawdzania wycieków gazu.
 - 9- Piekarnik nie może być używany poprzez bezpośrednie podłączenie do jakiegokolwiek systemu kominowego, dlatego w środowisku, w którym pracuje urządzenie, należy przestrzegać wymogów dotyczących wentylacji.
 - 10- Korzystanie z piekarnika powoduje wydzielanie ciepła i wilgoci w pomieszczeniu, w którym się znajduje. Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane. Nie blokuj otworów wentylacyjnych z tyłu produktu i zainstaluj mechaniczne urządzenie wentylacyjne (aspirator). Długotrwałe intensywne użytkowanie piekarnika może wymagać dodatkowej wentylacji; takie jak otwarcie okna lub bardziej skutecznej wentylacji lub zwiększenie wentylacji mechanicznej tam, gdzie to możliwe. W żadnym wypadku nie wolno blokować otworów wentylacyjnych podczas pracy piekarnika.
 - 11- Gdy piekarnik jest w użyciu, dostępne części mogą być gorące, nie należy ich dotykać gołymi rękami, a małe dzieci należy trzymać z dala.
 - 12- Nigdy nie dotykaj szyby piekarnika, gdy piekarnik jest gorący.
 - 13- Przed użyciem piekarnika upewnij się, że łatwopalne materiały, takie jak zasłony, firanki i papier są z dala od urządzenia.
 - 14- Nie umieszczaj naczyń ciśnieniowych, materiałów łatwopalnych, w tym papieru, plastiku i tkaniny, w komorze spoczynkowej, w pobliżu palników lub w wewnętrznej części piekarnika.
 - 15- W przypadku przypadkowego zgaszenia płomieni pieca należy wyłączyć przycisk sterowania kuchenką i dobrze przewietrzyć pomieszczenie. W tym czasie nie należy wykonywać żadnych czynności, które mogą spowodować przełączenie elektryczne lub iskrzenie.
 - 16- Jeśli końcówki kabla zasilającego są otwarte zgodnie z typem urządzenia, umieść odpowiedni przełącznik między instalacją a produktem, który może odciąć wszystkie połączenia kablowe.
 - 17- Ustawiając piekarnik na swoim miejscu, upewnij się, że równomiernie naciska na podłogę. Jeśli nie jest wyważony, wyreguluj wysokość nóg, aby zapewnić równowagę.
 - 18 - Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub samodzielnego systemu zdalnego sterowania.
 - 19 - Ta płyta kuchenna musi być podłączona do zasilania za pomocą kabla zasilającego z wyjściem gniazdowym (3x1-1,5mm² H05-VVF) podłączonego do ostatniego podobodu instalacji stacjonarnej przeznaczonej do zasilania tej płyty.
 - 20 - Osoby odpowiedzialne/nadzorcy muszą być obecni, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci. Osoby (w tym dzieci i osoby starsze) niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo lub nieposiadające wiedzy i doświadczenia nie powinny mieć możliwości korzystania z urządzenia bez osób odpowiedzialnych. Używanie tego urządzenia przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne umysłowo lub fizycznie lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy powinno być dozwolone wyłącznie pod nadzorem lub po zapoznaniu się z instrukcjami dotyczącymi bezpiecznego użytkowania produktu i zagrożeń zaangażowany.
- "Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem, dzieci nie powinny używać ani czyścić urządzenia bez osoby dorosłej."

2. INSTALACJA I MONTAŻ PIEKARNIKA

PRODUTY Z PRZYŁĄCZEM GAZOWYM

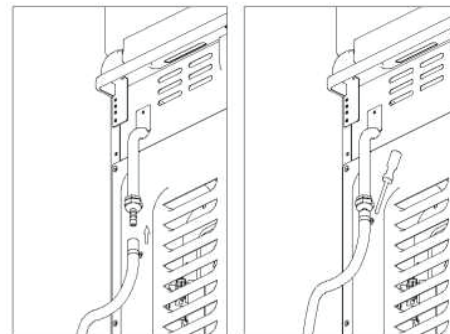
1. Zamocuj zacisk na wężu. Podgrzej jeden koniec węża we wrzącej wodzie, przełóż go do końca wlotu gazu i dokręć zacisk śrubokrętem (patrz rysunek 1).
2. Kontrola szczelności: Upewnij się, że przyciski na panelu sterowania są w pozycji zamkniętej, a tuba w pozycji otwartej. Spienić i nałożyć trochę mydła na końcówkę przyłączeniową węża. W przypadku wycieku gazu w części z mydłem pojawi się pienienie. Ponownie ostrożnie dokręć zacisk i sprawdź go (patrz zdjęcie 1).

PRODUTY Z PRZYŁĄCZEM ELEKTRYCZNYM

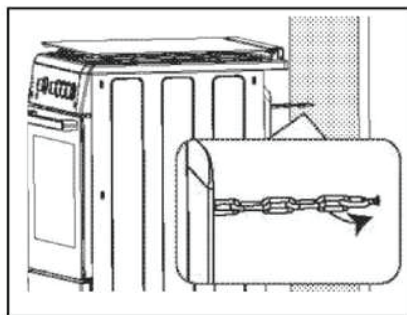
1. W przypadku produktów z wtyczką włóż wtyczkę do odpowiednio uziemionego gniazdka.
2. W przypadku produktu bez wtyczki zleć podłączenie produktu do instalacji autoryzowanemu serwisowi za pomocą odpowiedniego kabla.

USTAWIENIE PIEKARNIKA

1. Twoje urządzenie jest narzędziem 1 klasy, musi być zmontowane i podłączone zgodnie z przepisami montażu obowiązującymi w danym dniu.
2. Odstęp pomiędzy piekarnikiem a sąsiednimi ścianami poziomymi powinien być następujący (patrz Rys. 2)
3. Ponieważ zarówno gaz jak i energia elektryczna są podłączone, piekarnik musi być umieszczony w pobliżu obu źródeł energii.

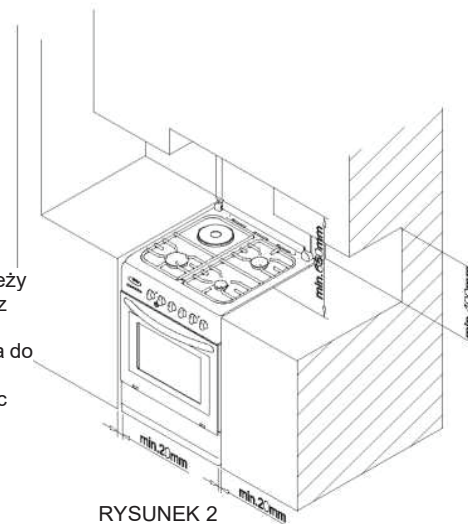


RYSUNEK 1



ŁAŃCUCH BEZPIECZEŃSTWA

Aby zapobiec przewróceniu się produktu, mocowanie należy wykonać za pomocą 2 łańcuchów bezpieczeństwa i śrub z hakiem dostarczonych z produktem. Upewnij się, że śruba z hakiem jest pewnie przymocowana do ściany, a łańcuch bezpieczeństwa jest poziomy i napięty. Łańcuch bezpieczeństwa jest jak najkrótszy, aby zapobiec przechylaniu się piekarnika na boki oraz przechylaniu się piekarnika do przodu po przekątnej.



RYSUNEK 2

3.CECHY TECHNICZNE PIEKARNIKA

PIEKARNIK PEŁNOWYMIAROWY 60 x 60		PIEKARNIK PEŁNOWYMIAROWY 50 x 60		PIEKARNIK PEŁNOWYMIAROWY 50 x 50	
SZEROKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	600 mm	SZEROKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	500 mm	SZEROKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	500 mm
GLĘBOKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	600 mm	GLĘBOKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	600 mm	GLĘBOKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	500 mm
WYSOKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	850 mm	WYSOKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	850 mm	WYSOKOŚĆ ZEWNĘTRZNA	850 mm
POJEMNOŚĆ PIEKARNIKA	65 Lt	POJEMNOŚĆ PIEKARNIKA	45 Lt	POJEMNOŚĆ PIEKARNIKA	45 Lt
GRZAŁKA DOLNA	1300 W	GRZAŁKA DOLNA	800 W	GRZAŁKA DOLNA	800 W
GRZAŁKA GÓRNA	1100 W	GRZAŁKA GÓRNA	800 W	GRZAŁKA GÓRNA	800 W
GRZAŁKA TURBO	2200 W	GRZAŁKA TURBO	1800 W	GRZAŁKA TURBO	1800 W
GRZAŁKA GRILL	2200 W	GRZAŁKA GRILL	1800 W	GRZAŁKA GRILL	1800 W
MOC PŁYTY Ø 145mm	1000 W	MOC PŁYTY Ø 145mm	1000 W	MOC PŁYTY Ø 145mm	1000 W
MOC PŁYTY Ø 180mm	1500 W	MOC PŁYTY Ø 180mm	1500 W	MOC PŁYTY Ø 180mm	1500 W
MOC PŁYTY Ø 145mm Rapit	1500 W	MOC PŁYTY Ø 145mm Rapit	1500 W	MOC PŁYTY Ø 145mm Rapit	1500 W
MOC PŁYTY Ø 180mm Rapit	2000 W	MOC PŁYTY Ø 180mm Rapit	2000 W	MOC PŁYTY Ø 180mm Rapit	2000 W
NAPIĘCIE ZASILANIA	220-240 V 50 Hz	NAPIĘCIE ZASILANIA	220-240 V 50 Hz	NAPIĘCIE ZASILANIA	220-240 V 50 Hz

UWAGA: Niniejsza instrukcja została przygotowana dla więcej niż jednego modelu. Niektóre funkcje wymienione w instrukcji mogą nie być dostępne w Twoim urządzeniu.

MODYFIKACJA NA GAZ MOŻE BYĆ PRZEPROWADZONA W PRODUKTACH Z CZĘŚCIĄ ZBIORNIKOWYM, ALE NIE MOŻE BYĆ PRZEPROWADZONA W PRODUKTACH Z CZĘŚCIĄ SYSTEMEM RUROWYM.

ZUŻYCIЕ I MOC ZNAMIONOWA PIEKARNIKA PEŁNOWYMIAROWEGO 60x60

GAZ ZIEMNY (NG)														LPG											
Rodzaj gazu:		G 20		G 20		G 25		G-30		G-30		G-30		G 31											
Ciśnienie gazu:		20 mbar		25 mbar		25 mbar		30 mbar		37 mbar		50 mbar		37 mbar											
		Moc(kW)	Zużycie (m³/h)	Moc(kW)	Zużycie (m³/h)	Moc(kW)	Zużycie (m³/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)
Mały palnik	Brutto	0,90	0,09	0,90	0,09	0,90	0,10	0,90	65	0,95	69	0,90	65	0,90	64										
Średni palnik	Brutto	1,40	0,13	1,40	0,13	1,40	0,16	1,35	98	1,40	102	1,40	102	1,35	96										
Duży palnik	Brutto	2,60	0,25	2,60	0,25	2,60	0,29	2,40	175	2,65	193	2,65	193	2,40	171										
Palnik dolny	Brutto	2,60	0,25	2,75	0,26	2,60	0,29	2,40	175	2,50	182	2,70	196	2,40	171										
Palnik górny	Brutto	2,10	0,20	2,00	0,19	2,00	0,22	2,00	145	2,15	156	2,00	145	2,00	143										

ZUŻYCIЕ I MOC ZNAMIONOWA PIEKARNIKA PEŁNOWYMIAROWEGO 50x50

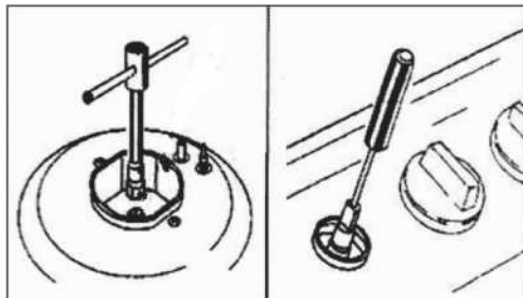
GAZ ZIEMNY (NG)														LPG											
Gaz Typ:		G-20		G-20		G-25		G-30		G-30		G-30		G-31											
Gaz Basme:		20 mbar		25 mbar		25 mbar		30 mbar		37 mbar		50 mbar		37 mbar											
		Moc(kW)	Zużycie (m³/h)	Moc(kW)	Zużycie (m³/h)	Moc(kW)	Zużycie (m³/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)	Moc(kW)	Zużycie (g/h)
Mały palnik	Brutto	0,90	0,09	0,90	0,09	0,90	0,10	0,90	65	0,95	69	0,90	65	0,90	64										
Średni palnik	Brutto	1,40	0,13	1,40	0,13	1,40	0,16	1,35	98	1,40	102	1,40	102	1,35	96										
Duży palnik	Brutto	2,60	0,25	2,60	0,25	2,60	0,29	2,40	175	2,65	193	2,65	193	2,40	171										
Palnik dolny	Brutto	2,20	0,21	2,40	0,23	2,45	0,27	2,00	145	2,20	160	2,20	160	2,00	143										
Palnik górny	Brutto	1,80	0,17	2,00	0,19	1,85	0,20	1,60	116	1,80	131	1,70	124	1,60	114										

Wyniki testu	Zużycie energii w klasie A (EEI cavity 104,3) (ECgas cavity 6,25) (SECgas cavity 5,99)	
Wyniki testu (ruszt żeliwny)	EE _{gas hob}	%55,9
Wyniki testu (ruszt emaliowany)	EE _{gas hob}	%57,0

4. WYMIANA WTRYSKIWACZY:

Zdjąć z urządzenia kratki, palniki i osłony palników.

Używając odpowiedniego narzędzia ręcznego, odkręcić wtryskiwacze i wymienić je na zgodne z używaną klasą gazu. (patrz. Rysunek 3)



RYSUNEK 3

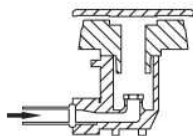


W kurkach gazowych z termostatem:
regulacja przepływu gazu odbywa się za
pomocą płaskiego wkręta 2,5x80 mm,
jak pokazano na rysunku.

MINIMALNE USTAWIENIA PIEKARNIKA:

- Włączyć kuchenkę, która ma być regulowana i obrócić pokrętko do pozycji minimalnej.
- Odkręć przycisk.
- Wyregulować wielkość płomienia w pozycji minimalnej za pomocą odpowiedniego śrubokręta z drobną końcówką, jak pokazano na rysunku (patrz rys. 4) (przekręcić śrubokręt w lewo, aby zwiększyć wielkość płomienia i w prawo, aby ją zmniejszyć).
- Po zakończeniu procesu należy wymienić przycisk. Twój produkt jest gotowy do użycia z nowym ustawieniem gazu.

Uwaga: Zaleca się, aby powyższe czynności wykonywał wyspecjalizowany autoryzowany serwis.



SYSTEM ZE ZBIORNIKIEM
(Modyfikacja możliwa)



SYSTEM RUROWY
(Modyfikacja niemożliwa)

5. PRZYŁĄCZA ELEKTRYCZNE W PRODUKTACH

PRODUKTY Z WTYCZKĄ

Przed podłączeniem produktu;

Sprawdź, czy wartości napięcia na etykiecie typu z tyłu produktu są odpowiednie do wartości napięcia stosowanego w Twoim kraju, a także sprawdź, czy Twoja instalacja jest odpowiednia dla wartości mocy podanej na etykiecie typu.

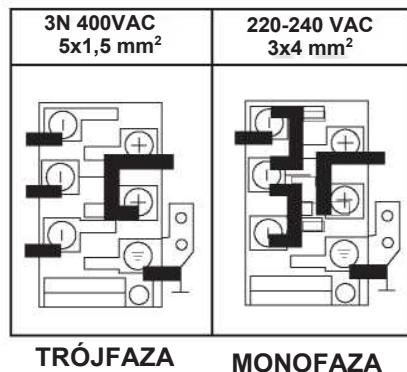
Podłącz produkt do uziemionego gniazdka odpowiedniego dla danego typu wtyczki.

!! Nie zapomnij odłączyć wtyczki z gniazdka przed jakimikolwiek naprawami urządzenia.

PRODUKTY BEZ WTYCZKI (PRODUKTY Z MOŻLIWOŚCIĄ PODŁĄCZENIA JEDNOFAZOWEGO-TRÓJFAZOWEGO)

Ten typ produktu nie posiada wtyczki ani kabla zasilającego. Dlatego produkt musi być podłączony bezpośrednio do instalacji.

Podłączenie odbywa się na podstawie jednego z poniższych rysunków jako monofazowe lub trójfazowe w zależności od istniejącej instalacji. Metalowe części w kształcie mostków dostarczone z urządzeniem umieszcza się zgodnie z typem połączenia pokazanym na poniższych rysunkach.



UWAGA: Bezpośrednie podłączenie do instalacji musi być wykonane przez autoryzowany serwis.

5. OPIS PIEKARNIKA I PANEL KONTROLNY



- 1- Duży palnik
- 2- Normalny palnik
- 3- Mały palnik
- 4- Panel sterowania
- 5- Uchwyt
- 6- Płyta górna
- 7- Górna pokrywa szklana / Metalow
pokrywa (W zależności od modelu.)
- 8- Przednia pokrywa szklana
- 9- Hotplate
- 10- Osłona dolna

Kratka: Do stosowania
pojemników innych niż blacha
do pieczenia.



Można ją również
wykorzystać do zbierania
kapiącego tłuszczu podczas
grillowania, pieczenia
miękkich ciast, mrożonek,
pizzy bezpośrednio na półce
piekarnika.



PONIŻEJ PODANO ZNACZENIE ZNAKÓW, KTÓRE MOGĄ ZNAJDOWAĆ SIĘ NA PANELU STEROWANIA.

Zapoznaj się z symbolami znajdującymi się na Twoim urządzeniu.

Symbole te są ogólnie, ponieważ swym znaczeniem obejmują również inne modele.

	Wnętrze piekarnika		Przycisk termostatu		Termoobieg + Grzałka dolna
	Tylny lewy palnik		Palnik górny lub grzałka górna		Termoobieg + Grzałka górna
	Przedni lewy palnik		Palnik dolny lub grzałka dolna		Termoobieg + Grzałka dolna i górna
	Tylny prawy palnik		Palnik dolny + górny lub grzałka dolna - góra		Pełny ogień
	Przedni prawy palnik		Grzałka grill		Mały ogień
	Palnik elektryczny		Termoobieg		Zapalniczka
	Przycisk timera mechanicznego		Termoobieg + Grzałka Turbo		Światło
	Kurczak z rożna				

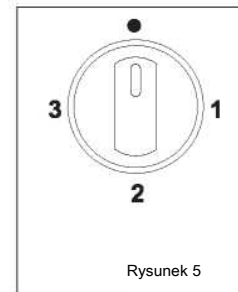
7. UŻYWANIE KUCHENKI I PIEKARNIKA

1. Używanie kuchenki elektrycznej

Ustawić temperaturę kuchenki elektrycznej, obracając pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Po zakończeniu procesu gotowania przekręć pokrętkę z powrotem do pozycji "•". (patrz. Rys 5)

	1. POZIOM	2. POZIOM	3. POZIOM
145 mm 1000 w	250W	750W	1000W
180 mm 1500W	350W	1150W	1500W
145 mm 1500W Rapiť	500W	1000W	1500W
180 mm 2000W Rapiť	850W	1150 W	2000W



Przy pierwszym użyciu uruchom swoją kuchenkę elektryczną na 5 minut w pozycji 3.

Pozwoli to na utwardzenie materiału wrażliwego na ciepło na Twojej płycie grzewczej poprzez przypalenie.

W miarę możliwości używaj garnków z płaskim dnem, które zapewniają pełny kontakt z płytą elektryczną. W ten sposób efektywniej wykorzystasz energię.

2. Używanie kuchenki gazowej

Zapalenie kuchenki

- **Jeżeli produkt ma wbudowaną zapalarkę;**

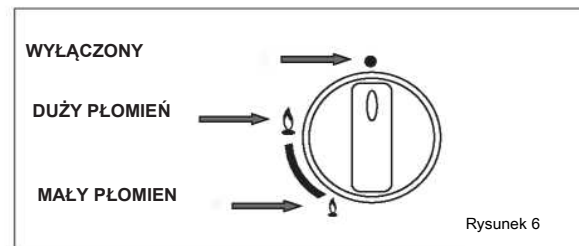
Lekko naciśnij przycisk palnika, który chcesz zapalić, przekręć pokrętkę w lewo i włącz gaz. Ponieważ zapalarka jest samodzielna, zapłon świecy zapłonowej nastąpi tak długo, jak długo będziesz naciskać przycisk, zwolnij przycisk po zapaleniu palnika.

- **Jeżeli zapalenia dokonuje się za pomocą przycisku**

Lekko naciśnij przycisk kuchenki, obróć pokrętkę palnika w lewo. Włączyć gaz i drugą ręką nacisnąć przycisk zapalarki, zwolnić przycisk po zapaleniu żadanego palnika.

- **Jeżeli produkt nie ma zapalarki**

Lekko naciśnij przycisk strefy grzewczej, którą chcesz zapalić, obróć go w lewo, włącz gaz i zapal pole grzejne za pomocą zapalķi lub zapalniczki.



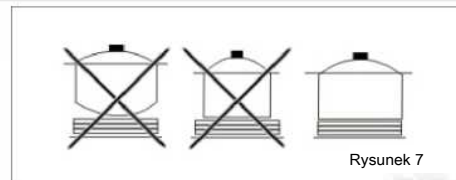
Po zakończeniu procesu gotowania należy ustawić przycisk gotowej strefy gotowania w pozycji wyłączonej (patrz rysunek 6).

Aby uzyskać maksymalną wydajność, należy upewnić się, że dno używanego garnka ma płaskie dno i używać garnków o wymiarach dna podanych poniżej (patrz rys 3)

24- 28 cm dla palnika mocnego

18-24 cm dla palnika normalnego

12-18 cm dla palnika pomocniczego



Rysunek 7

3. UŻYWANIE PIEKARNIKA

- PIEKARNIKI GAZOWE -

Przy pierwszym uruchomieniu piekarnika będzie wydzielał się zapach spowodowany zastosowaniem materiałów izolacyjnych i elementów grzejnych. Najpierw należy włączyć wyłącznik piekarnika na 30 minut i wyłączyć piekarnik. Po tym procesie należy przewietrzyć otoczenie.

Produkty z zapalarką piekarnika: Palnik w piekarniku można łatwo zapalić za pomocą przycisku zapalarki na panelu sterowania piekarnika. Po każdym naciśnięciu przycisku zapłonu następuje automatyczny zapłon świecy zapłonowej. Możesz sprawdzić, czy palnik jest włączony, patrząc przez wizjer. Kontynuować proces zapłonu, aż palnik zostanie zapalony.

W piekarnikach z zabezpieczeniem gazowym; Jeśli z jakiegokolwiek powodu płomień zgaśnie, specjalne zabezpieczenie odcina gaz i zapobiega wypełnieniu piekarnika gazem.

- Gdy przycisk jest w pozycji wciśniętej, zapalić i poczekać, aż się zapali. Możesz sprawdzić, czy palenie rozpoczyna się i trwa w piekarniku przez otwór kontrolny. -Po zapaleniu się palnika piekarnika przytrzymać przycisk wciśnięty przez 5-10 sekund. Jeśli po jego zwolnieniu spalanie nie trwa nadal; powtórz ten sam proces Trzymać przycisk wciśnięty przez 15 sekund. **Jeśli nadal nie ma spalania w piekarniku, odczekaj 1 minutę i powtórz tę samą procedurę.**- Po zapaleniu zamknąć drzwiczki i nagrzewać przez 15 minut.

- Po zakończeniu pieczenia obrócić pokrętkę w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) i wyłączyć urządzenie.

UŻYWANIE PIEKARNIKA JEDNOPALNIKOWEGO

Pokrętko sterowania piekarnikiem: Po obróceniu pokrętki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do palników piekarnika doprowadzany jest gaz. Aby przełączyć pokrętko sterowania piekarnikiem do pozycji włączonej, należy je nacisnąć i obrócić w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

UŻYWANIE PIEKARNIKA WIELOPALNIKOWEGO

Pokrętko sterowania piekarnikiem: Po przekręceniu pokrętki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, gaz jest dostarczany do dolnego palnika piekarnika. Po obróceniu go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, gaz jest dostarczany do górnego palnika.

Twój piekarnik posiada palnik do grillowania. Przekręć pokrętkę w prawo, aby rozpocząć grillowanie. Wykonaj procedury opisane powyżej dla zapłonu. Możesz sprawdzić, czy górny palnik jest zapalony.

Uwaga: Nie włączać palnika grillowego razem z trybem turbo

KORZYSTANIE Z DOLNEGO PALNIKA + GÓRNEJ GRZAŁKI GRILLOWEJ

Pokrętko kontrolne: Po przekręceniu pokrętki gazu piekarnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, gaz jest dostarczany do dolnego palnika piekarnika, po obróceniu pokrętki grilla piekarnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara działa opór górnego grilla.

USTAWIENIE CZASU (PRZYCISK TIMER)

Ustaw żądany czas gotowania, obracając pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Dzwonek zadzwoni, gdy upłynie ustawiony czas. W piekarnikach gazowych timer służy tylko do zgłaszania czasu, nie wyłącza piekarnika, gdy czas jest pełny.

UŻYWANIE TERMOSTATU

Pokrętło termostatu pozwala wybrać żądaną temperaturę pieczenia. Gdy termostat jest włączony, lampka ostrzegawcza termostatu na panelu przednim zapala się i gaśnie po osiągnięciu wybranej temperatury.

GRZANIE GÓRNE I DOLNE

Za pomocą przycisku funkcji piekarnika można obsługiwać dolną grzałkę, grzałkę górną lub obie.

GRZANIE GÓRNE I DOLNE I PIEKARNIK Z TERMOOBIEGIEM

Za pomocą przycisku funkcyjnego piekarnika można ustawić grzanie dolne, górne lub oba jednocześnie. Można uzyskać jednorodną dystrybucję ciepła, włączając termoobieg.

GRZANIE GÓRNE I DOLNE I PIEKARNIK Z FUNKCJĄ GRILL

Za pomocą przycisku funkcji piekarnika można obsługiwać dolną grzałkę, górną grzałkę lub obie, a także funkcję grilla.

GRZANIE GÓRNE I DOLNE I PIEKARNIK Z TERMOOBIEGIEM I FUNKCJĄ GRILL

Za pomocą przycisku funkcyjnego piekarnika można ustawić grzanie dolne, górne lub oba jednocześnie. Można uzyskać jednorodną dystrybucję ciepła, włączając termoobieg. Dodatkowo dostępna jest również funkcja grilla.

PIEKARNIK Z FUNKCJĄ TURBOWENTYLATORA

Za pomocą przycisku funkcji piekarnika można wybrać funkcję rozmrażania lub funkcję pieczenia z turbowentylatorem.

PIEKARNIK WIELOFUNKCYJNY

Za pomocą przycisku funkcji piekarnika można wybrać grzanie górne lub dolne, grill, turbowentylator, funkcję pieczenia.

MODELE Z FUNKCJĄ KURCZAK Z ROŻNĄ;

Aby upiec kurczaka z rożna w piekarniku, umieść rożen w wyznaczonym kanale, jak pokazano na rysunku. Umieść tacę na dnie piekarnika. Włóż spiczastą część rożna do wyznaczonej szczeliny w komorze, a drugi koniec do szczeliny rożna. Umieść 2 filiżanki wody na blasze na dnie piekarnika (Zapobieganie to spalaniu oleju i powstawaniu dymu. Możesz rozpocząć opiekanie, naciskając przycisk funkcji kurczak z rożną.

Aby rozpocząć proces pieczenia, włącz górny palnik lub grzałkę grilla.



6. USTAWIENIE ZEGARA ELEKTRONICZNEGO (W MODELACH Z ZEGAREM)

Zanim zaczniesz używać swojego piekarnika, musisz ustawić czas.

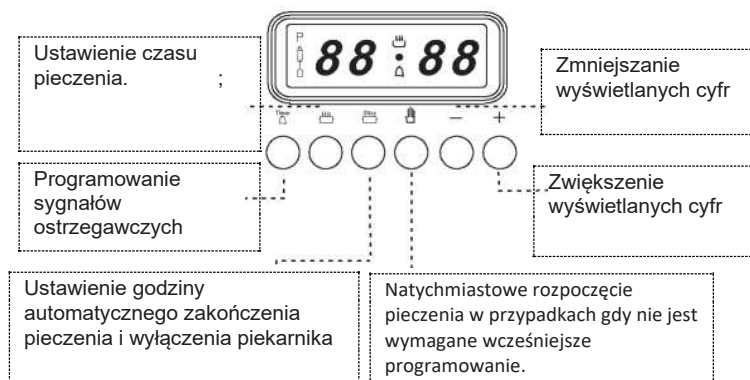
W przeciwnym razie Twój piekarnik nie będzie działał.

Prąd elektryczny do grzałek pochodzi z zegara.

Aby włączyć grzałki, należy ustawić zegar

Zegar w Twoim piekarniku działa jak zwykły zegar.

Twój zegar jest resetowany po odłączeniu zasilania. Jeśli częstotliwość sieci jest mniejsza niż 50 Hz, zegar jest ustawiany z powrotem. (Nie jest to usterka spowodowana przez zegar. W takich przypadkach należy ponownie ustawić zegar).



W produktach z zegarami;

Obsługa piekarnika odbywa się za pomocą zegara elektronicznego oraz przycisków "sterowanie grzałką piekarnika" i "wybór funkcji".

Dostępne są trzy programy pieczenia.

- Ręczny
 - Pół automatyczny
 - W pełni automatyczny
- Najpierw należy ustawić zegar.

Zegar piekarnika;

1. Ustawienie czasu pieczenia między 0-24 godz.
2. Ustawienie dźwięku alarmu między 0-24 godz.
3. Program pieczenia: w pełni automatyczny, półautomatyczny lub bez programu (ręczny)
4. W godzinach 22.00- 06.00 cyfry zegara (w nocy) świecą słabo. To nie jest usterka.

AUTO:  Wskazuje, że ustawiono piekarnik został zaprogramowany. (oprócz pieczenia bez żadnego programu) Wskazuje, że piekarnik pracuje.

 Jeżeli miga oznacza to, że ustawiono timer.

Aby podejrzeć czas pieczenia lub pozostały czas naciśnij przycisk

  5 sekund po naciśnięciu, na wyświetlaczu ponownie pojawi się godzina.

Aby to zrobić;

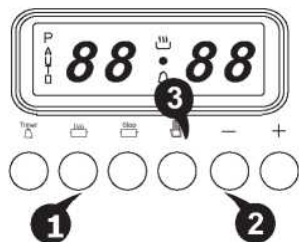
1. Naciśnij   jednocześnie naciskając przyciski "-", "+" aby Ustawić godzinę zmniejszając lub zwiększając pokazujące się liczby.
2. Po zwolnieniu przycisków, zegar i piekarnik zaczną działać ręcznie w tym samym czasie. Jeśli nie chcesz, aby Twój piekarnik działał, przyciski "sterowanie grzałką piekarnika" i "wybór funkcji" muszą być wyłączone. Jeśli został już ustawiony program w pełni lub półautomatyczny, nie można zresetować zegara bez przerwania programu. (Patrz: resetowanie zegara).

Pieczenie bez programu (Natychmiastowe)

Najpierw należy przeprowadzić reset. Jeśli z jakiegokolwiek powodu Twój piekarnik był wcześniej gotowany z programem lub bez programu i jeśli w pamięci znajduje się już program, na wyświetlaczu będzie migać "AUTO". W obu tych przypadkach należy zresetować program. W przeciwnym razie nie można gotować bez programu.

Reset zegara

Najpierw należy przeprowadzić reset. Jeśli z jakiegokolwiek powodu Twój piekarnik był wcześniej gotowany z programem lub bez programu i jeśli w pamięci znajduje się już program, na wyświetlaczu będzie migać "AUTO". W obu tych przypadkach należy zresetować program. W przeciwnym razie nie można gotować bez programu.



Uwaga!

Nowy program można ustawić dopiero po zresetowaniu wybranego programu.

Aby zresetować program;

- 1 Naciśnij przycisk " " (symbol piekarnika).
- 2 Naciśnij przycisk " - " i wyzeruj cyfry po
- 3 czym naciśnij przycisk " " (symbol piekarnika).

Pieczenie bez programu (Pieczenie natychmiastowe)

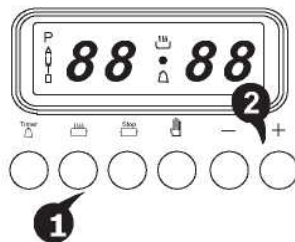
Oznacza to, że możesz samodzielnie rozpocząć i zakończyć proces gotowania bez żadnych programów.

- 1- Jeśli w pamięci znajduje się jakiś program, zresetuj zegar.
- 2- Po umieszczeniu w piekarniku potrawy, ustaw przyciski "regulacja grzałki piekarnika" i "selektor funkcji" w pozycji podanej w tabeli gotowania.
- 3- W pieczeniu bez programu zegar nie przerywa obrotu elektrycznego; przekreślić pokrętkę regulacji grzałki piekarnika do pozycji "0" decydując samodzielnie, że potrawa jest upieczona

Ustawienie programu półautomatycznego

Piekarnik rozpoczyna gotowanie natychmiast i zatrzymuje się automatycznie po upływie ustawionego czasu. W tym programowaniu musisz wprowadzić czas, w którym chcesz gotować swoje potrawy.

- 1- Ustawić pokrętkę "regulacja grzałki piekarnika" na żadaną temperaturę z tabeli gotowania, a pokrętkę "wybór funkcji" na pozycję pokazaną na tej samej tabeli.



Po umieszczeniu potrawy w piekarniku:

- 2- Naciskając przycisk " " (symbol piekarnika) naciśnij "+" i ustaw żądany czas pieczenia zgodnie z tabelą. Na ekranie zaświeci się napis AUTO

i symbol " " (symbol piekarnika). Zegar zacznie odliczać czas.

Podczas pracy piekarnika naciśnij przycisk " " (symbol piekarnika) aby sprawdzić pozostały czas. Czas pojawi się ponownie 5 sekund po naciśnięciu tego przycisku.

- 3- Po upływie ustawionego czasu pieczenia piekarnik automatycznie wyłączy się i rozlegą się alarm.

W tym czasie napis AUTO będzie migał a symbol, " " (symbol piekarnika) zniknie.

Aby wyłączyć alarm naciśnij jeden z przycisków "Time", "Defrost", "Keep Warm", "Cancel", "-", "+"

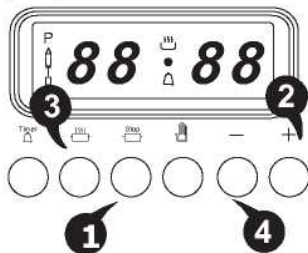
- 4- Wyłącz przyciski "sterowanie grzałką piekarnika" i "wybór funkcji"
- 5- Napis AUTO na wyświetlaczu będzie nadal migał. Oznacza to, że program w pamięci nie został usunięty. Aby usunąć program naciśnij przycisk " " (symbol piekarnika).

Ustawiani programu automatycznego

Zaprogramowanie z wyprzedzeniem czasu i godziny pieczenia.

Przed przystąpieniem do programowania upewnij się, że ustawiona jest pora dnia.

1- Przesuń przyciski „sterowania grzałką piekarnika” i „wyboru funkcji” piekarnika do pozycji określonej w tabeli gotowania w przewodniku. Po umieszczeniu potrawy w piekarniku:



2- Naciskając ten przycisk **1** "Time" ustawić przewidywany czas zakończenia pieczenia przez naciśnięcie **2** "+".

Naciskając ten przycisk **3** "Auto" i jednocześnie ustawić żądany czas pieczenia przez naciśnięcie **4** "-". Na wyświetlaczu pojawi się napis AUTO.

3- Po zakończeniu procesu gotowania piekarnik automatycznie się zatrzyma i włączy się alarm. Aby zatrzymać alarm naciśnij



4- "Wyłącz przyciski „sterowanie grzałką piekarnika” i „wybór funkcji”.

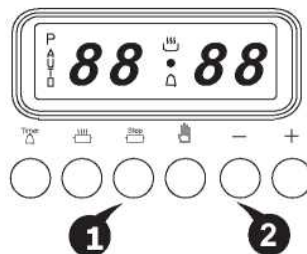
5- Napis AUTO na wyświetlaczu będzie nadal migał. Oznacza to, że program w pamięci nie został usunięty. Aby usunąć program naciśnij przycisk " " (represented by a bell icon) ".

W przypadku przerwy w dostawie prądu program zostanie aniuowany. Należy zaprogramować ponownie.

Podczas działania piekarnika można zmienić czas pieczenia według uznania. (Patrz później zmiana czasu programowania).

Późniejsza zmiana czasu programowania

Podczas pracy piekarnika można zmienić czas pieczenia lub czas zakończenia pieczenia.



Aby zmienić czas pieczenia:

Jeżeli wybrano program automatyczny;

Po naciśnięciu przycisku **1** "Time", naciśnij przycisk **2** "-", aby zmniejszyć i przycisk "+", aby zwiększyć.

Aby zmienić czas pieczenia:

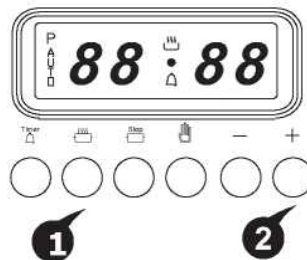
Po naciśnięciu tego przycisk **1** "Auto" pojawia się czas pieczenia.

Naciśnij przycisk **2** "+" lub "-" aby ustawić nowy czas.

Aby przerwać (zatrzymać) działanie piekarnika; Reset za pomocą przycisku "-" przy jednoczesnym naciśnięciu przycisku " " (represented by a bell icon).

Pieczenie zostanie zatrzymane, a zegar zacznie wyemituje sygnał.

Aby zatrzymać sygnał naciśn jeden z przycisków "Time", "Auto", "Cancel" (represented by a bell icon) i " " (represented by a bell icon) ".



Różne zastosowania programu ostrzegania

Możesz również użyć zegara swojego piekarnika do dowolnego celu ostrzegawczego, innego niż program gotowania.

1-Naciśnij przycisk  jednocześnie naciskając "+" i wybierz dowolny okres czasu (Np. 30 minut.)

Na ekranie pojawi się symbol 

2-Zegar włączy alarm o ustawionej godzinie.

3-Naciśnij dowolny przycisk , , ,  aby wyłączyć alarm.

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ostrzeżenie: Przed czyszczeniem i konserwacją upewnij się, że piekarnik jest odłączony od zasilania.

- Środki czystości

Przed użyciem środków czyszczących do piekarnika należy sprawdzić, czy są one odpowiednie i zalecane przez producenta.

Żrące kremy, ścierne proszki czyszczące, szorstka wełna druciana lub twarde przedmioty, które mogą uszkodzić powierzchnię.

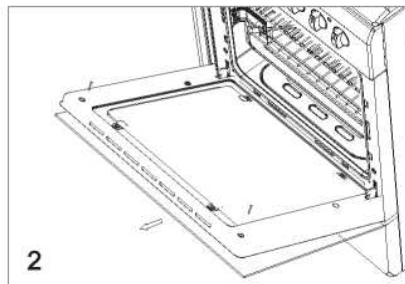
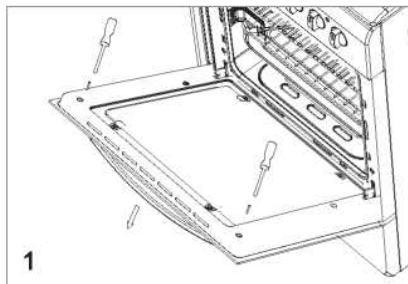
- Wnętrze piekarnika

Emaliowane wnętrze należy czyścić, gdy piekarnik jest ciepły. Po każdym użyciu przetrzeć piekarnik miękką szmatką nasączoną ciepłą wodą z mydłem. Od czasu do czasu może być konieczne przeprowadzenie gruntownego czyszczenia przy użyciu płynnego środka czyszczącego.

UWAGA: Nie należy czyścić drzwi piekarnika, gdy szklane panele są gorące. W przypadku niezachowania tego środka ostrożności, szklany panel może się roztrzaskać.

- Akcesoria (Taca, Kratka)

Natychmiast po użyciu namoczyć akcesoria w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Pozostałe zabrudzenia można następnie łatwo usunąć za pomocą szczotki lub gąbki do czyszczenia.

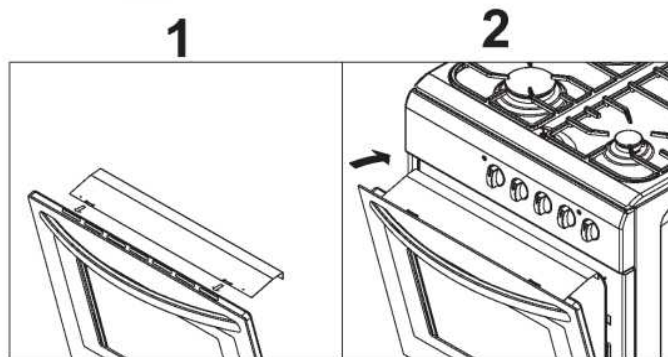


10. PŁYTA OCHRONNA PRZYCISKÓW

Podczas korzystania z trybu Grill, piekarnik generuje dużo pary i dymu w komorze piekarnika i potrzebne jest świeże powietrze. Dlatego konieczne jest utrzymywanie drzwi piekarnika w połowie otwartych, aby umożliwić cyrkulację powietrza. Płyta ochronna przycisków służy do ochrony przycisków przed dymem i wysoką temperaturą, która powoduje ich topnienie i odbarwienie.

MONTAŻ PŁYTY OCHRONNEJ PRZYCISKÓW

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Włożyć płytę ochronną przycisku do otworów na drzwiczkach piekarnika za pomocą klipsów na płycie (patrz rys. 1).
3. Zamknąć drzwi piekarnika tak, aby płyta ochronna stykała się z korpusem piekarnika (patrz rys. 2).
4. Teraz możesz zacząć korzystać z funkcji grill.



Not: Jeśli Twój piekarnik ma funkcję grilla, wymagane jest korzystanie z tej funkcji.



Utylizacja sprzętu elektrycznego

Europejska dyrektywa 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) stanowi, że stare domowe urządzenia elektryczne nie powinny być usuwane w normalnym strumieniu niesortowanych odpadów komunalnych. Stare urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować odzysk i recykling zawartych w nich materiałów oraz zmniejszyć wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol "pojemnika na kółkach" na górze produktu wskazuje na odpowiedzialność użytkownika za oddzielne zbieranie urządzenia podczas jego utylizacji. Konsumenty powinni skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji starych urządzeń.

OCHRONA ŚRODOWISKA

W celu ochrony środowiska i zdrowia ludzkiego utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych podlega zasadom określonym przez producenta i użytkownika. Z tego powodu Państwa produkt, zgodnie z symbolem na etykiecie lub opakowaniu, nie może być utylizowany na specjalnie wydzielonym składowisku komunalnym. Użytkownik może oddać go do specjalnego miejskiego punktu zbiórki i zlecić ponowne użycie, recykling lub wykorzystanie w innym produkcie zgodnie z dyrektywą.

ZUŻYCIE ENERGII

Szanowni Klienci,

Aby efektywnie korzystać z zakupionego produktu pod względem zużycia energii i oszczędzać energię w kraju, należy przestrzegać następujących zaleceń.

- 1- Wybieraj piekarniki o wysokiej wydajności izolacji termicznej w zużyciu energii elektrycznej.
- 2- Częste otwieranie drzwiczek piekarnika podczas pieczenia powoduje za każdym razem dostawanie się zimnego powietrza do piekarnika, co prowadzi do utraty energii. Dlatego należy uważać, aby w razie potrzeby otworzyć drzwiczki piekarnika.
- 3- Staraj się piec więcej niż jeden posiłek w piekarniku na raz. Możesz piec w niskiej temperaturze i zużywać mniej energii bez zmiany temperatury piekarnika.
- 4- Nie nagrzewaj piekarnika, gdy nie jest to konieczne. Jeśli wymagane jest wstępne nagrzanie, nie należy przedłużać tego czasu dłużej niż to konieczne.
- 5- Rozmrozić zamrożoną żywność przed pieczeniem jej w piekarniku.
- 6- Nie trzymaj łatwopalnych i wybuchowych materiałów w pobliżu kuchenki. Umieść kuchenkę z dala od łatwopalnych środowisk.
- 7- Jeśli wyłączysz piekarnik elektryczny kilka minut wcześniej i poczekasz bez otwierania drzwi piekarnika, jedzenie będzie nadal pieczone w bieżącej temperaturze, a Ty zaoszczędzisz energię.

TABELA PIECZENIA

POTRAWA	TEMPERATURA (°C)	POZYCJA PÓŁKI	CZAS PIECZENIA (min.)
CIASTO	150-170	2	30-35
ZAPIEKANKA	200-220	2	35-45
CIASTEczKA	160-170	3	20-25
CIASTKA	160-170	3	20-35
KEKS	160-180	2	25-35
CIASTO DROŻDŻOWE	200-220	2	30-40
TARTA	180-200	2	35-45
BUŁECZKI	160-180	2	20-30
JAGNIECINA	200-230	3	20-25
WOŁOWINA	200-230	3	30-40
BARANINA	230-250	3	30-40
KURCZAK (CZĘŚCI)	230-240	3	30-40
RYBA	200-220	3	20-30

NOT: Wartości w tabeli są wynikami uzyskanymi w naszym laboratorium. Dzięki swojemu doświadczeniu możesz znaleźć różne wartości, które są różne i odpowiednie dla Twojego gustu. Rozgrzewanie powinno odbywać się przez 5-10 minut przed pieczeniem.

NOTE

NOTE

